

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso "Educazione alla cittadinanza e all'interculturalità" per l'assegnazione di tre premi di studio a favore di studenti frequentanti una classe di scuola secondaria di primo grado intitolati alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO - Anno scolastico 2012/2013.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
POLITICHE EDUCATIVE

rende noto

che l'Amministrazione regionale bandisce, per l'anno scolastico 2012/2013, n. tre premi di studio, intitolati alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO, sul tema "Educazione alla cittadinanza e all'interculturalità" a favore di studenti frequentanti una classe di scuola secondaria di primo grado, regionale o paritaria, ubicata in Valle d'Aosta.

Per la partecipazione al concorso è richiesta la residenza in Valle d'Aosta da almeno 1 anno alla data di presentazione della domanda.

Premi previsti:

1° coppia classificata: Euro 800,00
(Euro 400,00 a studente)

2° coppia classificata: Euro 600,00
(Euro 300,00 a studente)

3° coppia classificata: Euro 500,00
(Euro 250,00 a studente).

Le domande per la partecipazione, redatte dai rispettivi legali rappresentanti su apposito modulo, devono essere indirizzate alla Struttura politiche educative del Dipartimento Sovrintendenza agli Studi e presentate dai legali rappresentanti di entrambi gli studenti all'istituzione scolastica di appartenenza, la quale le farà pervenire, a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 17 maggio 2013 al seguente indirizzo:

Assessorato regionale istruzione e cultura
Dipartimento Sovrintendenza agli Studi
Politiche educative
Via St. Martin de Corléans, 250 (ex Maternità)
11100 AOSTA

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Region autonome Vallée d'Aoste.

Extrait de l'avis de concours pour l'attribution de trois prix d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO sur le thème «Éducation à la citoyenneté et à l'interculturalité» à des élèves des écoles secondaires du premier degré - Année scolaire 2012/2013.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
POLITIQUES DE L'ÉDUCATION

donne avis

du fait que l'Administration régionale lance un concours pour l'attribution, au titre de l'année scolaire 2012/2013, de trois prix d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO sur le thème «Éducation à la citoyenneté et à l'interculturalité» à des élèves des écoles secondaires du premier degré, régionales ou agréées par l'État, situées en Vallée d'Aoste.

Pour participer au concours, tout élève doit résider en Vallée d'Aoste depuis un an au moins à la date de présentation de son acte de candidature.

Les prix sont les suivants :

1^{er} prix : 800,00 €
(400,00 € par élève);

2^e prix : 600,00 €
(300,00 € par élève);

3^e prix : 500,00 €
(250,00 € par élève).

Les actes de candidature doivent être rédigés par les représentants légaux des élèves intéressés sur le formulaire prévu à cet effet, adressés à la structure «Politiques de l'éducation» du Département de la Surintendance des écoles et présentés par lesdits représentants légaux à l'institution scolaire d'appartenance des élèves, qui est chargée de les faire parvenir au plus tard le 17 mai 2013, 12 h, sous peine d'exclusion, à l'adresse suivante:

Assessorat de l'éducation et de la culture
Département de la Surintendance des écoles Structure
«Politiques de l'éducation»
250, rue Saint-Martin-de-Corléans (ancienne maternité)
11100 AOSTE

Il bando integrale e modulo di domanda sono pubblicati sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/istruzione/borse e premi lascito Brivio) e possono essere ritirati presso le segreterie delle istituzioni scolastiche nonché presso la segreteria della Struttura Politiche educative (Via Saint-Martin de Corléans, 250 – ex maternità – AOSTA) dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 14,00 (tel. 0165-275841; 0165-275802).

Il Dirigente
Danilo RICCARAND

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso “Realizzare la cittadinanza” per l’assegnazione di due borse di studio a favore di due studenti frequentanti la classe prima di una scuola secondaria di primo grado intitolate alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO - Anno scolastico 2012/2013.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
POLITICHE EDUCATIVE

rende noto

che l’Amministrazione regionale bandisce, per l’anno scolastico 2012/2013, n. due borse di studio, intitolate alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO, a favore di due studenti frequentanti la classe prima di una scuola secondaria di primo grado di un’istituzione scolastica, regionale o paritaria, con sede in Valle d’Aosta, in possesso dei requisiti di cui all’art. 2, che si sono distinti significativamente nella realizzazione della cittadinanza.

L’importo lordo di ciascuna borsa di studio ammonta a € 1.000,00.

I vincitori conservano il diritto alla fruizione della borsa per i due anni successivi di scuola secondaria di primo grado, previa verifica, da parte dell’istituzione scolastica, del mantenimento dei requisiti previsti dal bando.

Il dirigente scolastico, su proposta dei Consigli di classe, tenuto conto delle finalità del concorso e delle condizioni per la partecipazione, individua uno studente che risponda significativamente alle caratteristiche richieste. A tale fine redige un’ampia relazione circostanziata con dati di fatto che permetta alla commissione di acquisire elementi di valutazione decisivi ai fini della graduatoria e formulare un giudizio non generico.

Le candidature, presentate dalle istituzioni scolastiche e corredate della documentazione di cui all’art. 4, devono pervenire, a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 28 giugno 2013, al seguente indirizzo:

L’avis de concours intégral et le formulaire de candidature sont publiés sur le site institutionnel de la Région (www.regione.vda.it/istruzione - Borse e premi Lascito Brivio) et peuvent être demandés aux secrétariats des institutions scolaires, ainsi qu’au secrétariat de la structure «Politiques de l’éducation» (250, rue Saint-Martin-de-Corléans – ancienne maternité – AOSTE) du lundi au vendredi de 9h à 14h (tél. 0165-275841 – 0165-275802).

Le dirigeant,
Danilo RICCARAND

Region autonome Vallée d’Aoste

Extrait de l’avis de concours pour l’attribution de deux bourses d’études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO sur le thème « Concrétisation du principe de la citoyenneté » à des élèves de première des écoles secondaires du premier degré - Année scolaire 2012/2013.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
POLITQUES DE L’EDUCATION

donne avis

du fait que l’Administration régionale lance un concours pour l’attribution, au titre de l’année scolaire 2012/2013, de deux bourses d’études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO à des élèves de première des écoles secondaires du premier degré, régionales ou agréées par l’État, situées en Vallée d’Aoste, qui réunissent les conditions visées à l’art. 2 de l’avis de concours intégral et se sont distingués de manière significative dans la concrétisation du principe de la citoyenneté.

Le montant brut de chaque bourse s’élève à 1 000,00 €.

Les lauréats conservent le droit de bénéficier de leur bourse d’études pour les deux années scolaires suivantes, sur vérification, par leur institution scolaire, du maintien des conditions requises au sens de l’avis de concours intégral.

Le directeur général de chaque institution scolaire, sur proposition des conseils de classe et compte tenu des finalités du concours et des conditions de participation, choisit un élève qui répond de manière satisfaisante aux caractéristiques requises. À cette fin, il rédige un rapport exhaustif et détaillé contenant les données de fait susceptibles de fournir au jury les éléments d’évaluation dont il a besoin pour formuler un jugement motivé et établir la liste d’aptitude.

Les candidatures, présentées par les institutions scolaires et assorties des pièces visées à l’art. 4 de l’avis de concours intégral, doivent parvenir au plus tard le 28 juin 2013, 12 h, sous peine d’exclusion, à l’adresse suivante :

Assessorato regionale Istruzione e Cultura
Dipartimento Sovrintendenza agli Studi
Politiche educative
Via Saint-Martin de Corléans, 250 (ex Maternità)
11100 AOSTA

Il bando integrale è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/istruzione/borse e premi lascito Brivio) e può essere ritirati presso le segreterie delle istituzioni scolastiche nonché presso la segreteria della Struttura politiche educative (Via Saint-Martin de Corléans, 250 – ex maternità – AOSTA) dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 14,00 (tel. 0165-27 58 41; 0165-27 58 02).

Il Dirigente
Danilo RICCARAND

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso “Realizzare la cittadinanza” per l’assegnazione di una borsa di studio a favore di uno studente frequentante la classe prima di una scuola secondaria di secondo grado intitolata alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO - Anno scolastico 2012/2013.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
POLITICHE EDUCATIVE

rende noto

che l’Amministrazione regionale bandisce, per l’anno scolastico 2012/2013, n. una borsa di studio, intitolata alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO, a favore di uno studente frequentante la classe prima di una scuola secondaria di secondo grado di un’istituzione scolastica, regionale o paritaria, con sede in Valle d’Aosta, in possesso dei requisiti di cui all’art. 2, che si sono distinti significativamente nella realizzazione della cittadinanza.

L’importo lordo di ciascuna borsa di studio ammonta a € 1.500,00.

Il vincitore conserva il diritto alla fruizione della borsa di studio per l’anno successivo di scuola secondaria di secondo grado previa verifica, da parte dell’istituzione scolastica, del mantenimento dei requisiti previsti dal bando.

Il dirigente scolastico, su proposta dei Consigli di classe, tenuto conto delle finalità del concorso e delle condizioni per la partecipazione, individua uno studente che risponda significativamente alle caratteristiche richieste. A tale fine redige un’ampia relazione circostanziata con dati di fatto che permetta alla commissione di acquisire elementi di valutazione decisivi ai fini della graduatoria e formulare un giudizio non generico.

Assessorat de l’éducation et de la culture
Département de la Surintendance des écoles Structure
«Politiques de l’éducation»
250, rue Saint-Martin-de-Corléans (ancienne maternité)
11100 AOSTE

L’avis de concours intégral est publié sur le site institutionnel de la Région (www.regione.vda.it/istruzione - Borse e premi Lascito Brivio) et peut être demandé aux secrétariats des institutions scolaires, ainsi qu’au secrétariat de la structure «Politiques de l’éducation» (250, rue Saint-Martin-de-Corléans – ancienne maternité – AOSTE) du lundi au vendredi de 9 h à 14 h (tél. 0165-27 58 41 – 0165-27 58 02).

Le dirigeant,
Danilo RICCARAND

Region autonome Vallée d'Aoste

Extrait de l’avis de concours pour l’attribution d’une bourse d’études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO sur le thème «Concrétisation du principe de la citoyenneté» à un élève de première des écoles secondaires du deuxième degré - Année scolaire 2012/2013.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
POLITIQUES DE L’EDUCATION

donne avis

du fait que l’Administration régionale lance un concours pour l’attribution, au titre de l’année scolaire 2012/2013, d’une bourse d’études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO à un élève de première des écoles secondaires du deuxième degré, régionales ou agréées par l’État, situées en Vallée d’Aoste, qui réunit les conditions visées à l’art. 2 de l’avis de concours intégral et s’est distingué de manière significative dans la concrétisation du principe de la citoyenneté.

Le montant brut de la bourse en cause s’élève à 1 500,00 €.

Le lauréat conserve le droit de bénéficier de sa bourse d’études pour l’année scolaire suivante, sur vérification, par son institution scolaire, du maintien des conditions requises au sens de l’avis de concours intégral.

Le directeur général de chaque institution scolaire, sur proposition des conseils de classe et compte tenu des finalités du concours et des conditions de participation, choisit un élève qui répond de manière satisfaisante aux caractéristiques requises. À cette fin, il rédige un rapport exhaustif et détaillé contenant les données de fait susceptibles de fournir au jury les éléments d’évaluation dont il a besoin pour formuler un jugement motivé et établir la liste d’aptitude.

Le candidature al concorso, presentate dalle istituzioni scolastiche e corredate della documentazione di cui all'art. 4, devono pervenire, a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 28 giugno 2013, al seguente indirizzo:

Assessorato regionale Istruzione e Cultura
Dipartimento Sovrintendenza agli Studi
Politiche educative
Via Saint-Martin de Corléans, 250 (ex Maternità)
11100 AOSTA

Il bando integrale è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/istruzione/borse e premi lascito Brivio) e può essere ritirato presso le segreterie delle istituzioni scolastiche nonché presso la segreteria della Struttura politiche educative (Via Saint-Martin de Corléans, 250 – ex maternità – AOSTA) dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 14,00 (tel. 0165-27 58 41; 0165-27 58 02).

Il Dirigente
Danilo RICCARAND

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso "Realizzare la cittadinanza attiva" per l'assegnazione di due borse di studio a favore di due studenti frequentanti la classe terza di una scuola secondaria di secondo grado intitolate alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO - Anno scolastico 2012/2013.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
POLITICHE EDUCATIVE

rende noto

che l'Amministrazione regionale bandisce, per l'anno scolastico 2012/2013, n. due borse di studio, intitolate alla memoria dei fratelli Ugo e Liliana BRIVIO, a favore di due studenti frequentanti la classe terza di una scuola secondaria di secondo grado di un'istituzione scolastica, regionale o paritaria, con sede in Valle d'Aosta, in possesso dei requisiti di cui all'art. 2, che si sono distinti significativamente nella realizzazione della cittadinanza attiva.

L'importo lordo di ciascuna borsa di studio ammonta a € 1.500,00.

I vincitori conservano il diritto alla fruizione della borsa di studio per i due anni successivi di scuola secondaria di secondo grado previa verifica, da parte dell'istituzione scolastica, del mantenimento dei requisiti previsti dal bando.

Il dirigente scolastico, su proposta dei Consigli di classe, tenuto conto delle finalità del concorso e delle condizioni per la partecipazione, individua uno studente che risponda significativamente alle caratteristiche richieste. A tale fine redige

Les candidatures, présentées par les institutions scolaires et assorties des pièces visées à l'art. 4 de l'avis de concours intégral, doivent parvenir au plus tard le 28 juin 2013, 12 h, sous peine d'exclusion, à l'adresse suivante :

Assessorat de l'éducation et de la culture
Département de la Surintendance des écoles
Structure « Politiques de l'éducation »
250, rue Saint-Martin-de-Corléans (ancienne maternité)
11100 AOSTE

L'avis de concours intégral est publié sur le site institutionnel de la Région (www.regione.vda.it/istruzione - Borse e premi Lascito Brivio) et peut être demandé aux secrétariats des institutions scolaires, ainsi qu'au secrétariat de la structure « Politiques de l'éducation » (250, rue Saint-Martin-de-Corléans – ancienne maternité – AOSTE) du lundi au vendredi de 9 h à 14 h (tél. 0165-27 58 41 – 0165-27 58 02).

Le dirigeant,
Danilo RICCARAND

Region autonome Vallée d'Aoste.

Extrait de l'avis de concours pour l'attribution de deux bourses d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO sur le thème « Concrétisation du principe de la citoyenneté active » à des élèves de troisième des écoles secondaires du deuxième degré – Année scolaire 2012/2013.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« POLITIQUES DE L'EDUCATION »

donne avis

du fait que l'Administration régionale lance un concours pour l'attribution, au titre de l'année scolaire 2012/2013, de deux bourses d'études à la mémoire des frères Ugo et Liliana BRIVIO à des élèves de troisième des écoles secondaires du deuxième degré, régionales ou agréées par l'État, situées en Vallée d'Aoste, qui réunissent les conditions visées à l'art. 2 de l'avis de concours intégral et se sont distingués de manière significative dans la concrétisation du principe de la citoyenneté active.

Le montant brut de chaque bourse s'élève à 1 500,00 €.

Les lauréats conservent le droit de bénéficier de leur bourse d'études pour les deux années scolaires suivantes, sur vérification, par leur institution scolaire, du maintien des conditions requises au sens de l'avis de concours intégral.

Le directeur général de chaque institution scolaire, sur proposition des conseils de classe et compte tenu des finalités du concours et des conditions de participation, choisit un élève qui répond de manière satisfaisante aux caractéris-

un'ampia relazione circostanziata con dati di fatto che permetta alla commissione di acquisire elementi di valutazione decisivi ai fini della graduatoria e formulare un giudizio non generico.

Le candidature al concorso, presentate dalle istituzioni scolastiche e corredate della documentazione di cui all'art. 4, devono pervenire, a pena di esclusione, entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 28 giugno 2013, al seguente indirizzo:

Assessorato regionale Istruzione e Cultura
Dipartimento Sovrintendenza agli Studi
Politiche educative
Via Saint-Martin de Corléans, 250 (ex Maternità)
11100 AOSTA

Il bando integrale è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/istruzione/borse e premi lascito Brivio) e può essere ritirato presso le segreterie delle istituzioni scolastiche nonché presso la segreteria della Struttura politiche educative (Via Saint-Martin de Corléans, 250 – ex maternità – AOSTA) dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 14,00 (tel. 0165-27 58 41; 0165-27 58 02).

Il Dirigente
Danilo RICCARAND

tiques requises. À cette fin, il rédige un rapport exhaustif et détaillé contenant les données de fait susceptibles de fournir au jury les éléments d'évaluation dont il a besoin pour formuler un jugement motivé et établir la liste d'aptitude.

Les candidatures, présentées par les institutions scolaires et assorties des pièces visées à l'art. 4 de l'avis de concours intégral, doivent parvenir au plus tard le 28 juin 2013, 12 h, sous peine d'exclusion, à l'adresse suivante :

Assessorat de l'éducation et de la culture
Département de la Surintendance des écoles
Structure « Politiques de l'éducation »
250, rue Saint-Martin-de-Corléans (ancienne maternité)
11100 AOSTE

L'avis de concours intégral est publié sur le site institutionnel de la Région (www.regione.vda.it/istruzione - Borse e premi Lascito Brivio) et peut être demandé aux secrétariats des institutions scolaires, ainsi qu'au secrétariat de la structure « Politiques de l'éducation » (250, rue Saint-Martin-de-Corléans – ancienne maternité – AOSTE) du lundi au vendredi de 9 h à 14 h (tél. 0165-27 58 41 – 0165-27 58 02).

Le dirigeant,
Danilo RICCARAND